

# Dampflok- Werkstatt

## Was wurde hier gearbeitet?

Der Betrieb von Dampflokomotiven war sehr aufwändig. Laufend mussten größere und kleinere Arbeiten oder Reparaturen ausgeführt werden. Dazu baute die damalige Deutsche Reichsbahn im Jahr 1922 diese „Lok-Richthalle“, auch „Montierung“ oder „Dampflokhalle“ genannt.

Die Halle verfügte über alle Einrichtungen, die für die Instandhaltung von Dampflokomotiven benötigt wurden. Dazu gehörten unter anderem Hallenkräne, Untersuchungsgruben und Werkbänke. Mit einer besonderen Einrichtung – der sogenannten „Achssenke“ – konnten die Radsätze von Dampflokomotiven ausgebaut, nach unten abgesenkt und seitlich wieder auf dem Hallenboden abgestellt werden. Ab 1931 war die Werkstatt auch für Elektro-Lokomotiven zuständig. Im Jahr 1935 gehörten zum Bestand des Bahnbetriebswerkes Augsburg insgesamt 140 Lokomotiven und Triebwagen. Jahrzehntlang wurde hier gemessen, gebohrt und gehämmert, geschweißt und genietet, geschliffen und gestrichen. Anfang der 1990er-Jahre stellte die Deutsche Bundesbahn den Werkstattbetrieb ein.

Heute werden hier historische Lokomotiven repariert. Auf diese Weise bekommt der Besucher einen Einblick in eine längst vergangene Arbeitswelt.

## Steam Locomotive Workshops

What was worked on here? The operation of steam locomotives was a very complex and demanding business. Major and minor repairs and regular maintenance needed to be carried out, either at regular intervals or whenever repairs were necessary. For this purpose the then-Deutsche Reichsbahn constructed a 'Locomotive Erecting Shop' in 1922 – also known as the 'Assembly Hall' or 'Steam Locomotive Hall'.

The Hall is fitted with all facilities and equipment that is necessary for the maintenance of steam locomotives. This included large mobile hall cranes, inspection pits and machine tools. With one specific piece of equipment – the axle drop – axles and wheelsets could be dismantled, lowered, then moved sideways into the hall shop floor to be worked on. From 1931 the workshop was also responsible for maintenance of electric locomotives. In 1935 the number of locomotives and railcars allocated to Augsburg totalled 140. For decades this was a place where items of machinery were measured, drilled and hammered, welded and riveted, polished and painted. In the early-1990's the Deutsche Bundesbahn closed down these workshops.

Nowadays historic locomotives are repaired here. In this way the visitor can still get a glimpse of a long-vanished world of craftsmanship and labour.